

PRÍLOHA VI

Zoznam uvedený v článku 24 aktu o pristúpení: Estónsko

1. SLOBODA POHYBU OSÔB

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva;

31968 L 0360: Smernica Rady 68/360/EHS z 15. októbra 1968 o odstránení prekážok pohybu a pobytu pracovníkov členských štátov a ich rodín v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 257, 19. 10. 1968, s. 13) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 1994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21);

31968 R 1612: Nariadenie Rady (EHS) č. 1612/68 z 15. októbra 1968 o slobode pohybu pracovníkov v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 257, 19. 10. 1968, s. 2), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31992 R 2434: nariadenie Rady (EHS) č. 2434/92 z 27. 7. 1992 (Ú. v. ES L 245, 26. 8. 1992, s. 1);

31996 L 0071: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/71/ES zo 16. decembra 1996 o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (Ú. v. ES L 18, 21. 1. 1997, s. 1).

1. Článok 39 a prvý odsek článku 49 zmluvy o ES sa vo vzťahu k slobode pohybu pracovníkov a k slobode poskytovať služby vrátane dočasného pohybu pracovníkov v zmysle článku 1 smernice 96/71/ES budú medzi Estónskom na jednej strane a Belgickom, Českou republikou, Dánskom, Nemeckom, Gréckom, Španielskom, Francúzskom, Írskom, Talianskom, Lotyšskom, Litvou, Luxemburskom, Maďarskom, Holandskom, Rakúskom, Poľskom, Portugalskom, Slovinskom, Slovenskom, Fínskom, Švédskom a Spojeným kráľovstvom na druhej strane plne uplatňovať, pokiaľ v prechodných ustanoveniach v odsekoch 2 až 14 nie je uvedené inak.

2. Bez ohľadu na ustanovenia článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68 budú súčasné členské štáty do uplynutia dvoch rokov odo dňa pristúpenia uplatňovať vnútroštátne opatrenia alebo opatrenia vyplývajúce z dvojstranných dohôd, ktorými sa spravuje prístup estónskych štátnych príslušníkov na ich trh práce. Súčasnú členské štáty sú oprávnené uplatňovať tieto opatrenia do uplynutia piatich rokov odo dňa pristúpenia.

Estónski štátni príslušníci, ktorí ku dňu pristúpenia riadne pracujú v súčasných členských štátoch a ktorým bol umožnený vstup na trh práce v príslušnom členskom štáte na obdobie 12 mesiacov a viac bez prerušenia, majú právo na vstup na trh práce v tomto členskom štáte, nie však na trh práce v ostatných členských štátoch, ktoré uplatňujú vnútroštátne opatrenia.

Rovnaké práva majú aj estónski štátni príslušníci, ktorým bol po pristúpení umožnený vstup na trh práce súčasného členského štátu na obdobie 12 mesiacov a viac bez prerušenia.

Estónski štátni príslušníci uvedení v druhom a treťom pododseku strácajú práva uvedené v týchto pododsekoch, ak dobrovoľne opustia trh práce príslušného súčasného členského štátu.

Tieto práva nemajú estónski štátni príslušníci, ktorí ku dňu pristúpenia alebo počas uplatňovania vnútroštátnych opatrení riadne pracujú v súčasnom členskom štáte a ktorým bol umožnený vstup na trh práce v príslušnom členskom štáte na menej ako 12 mesiacov.

3. Pred uplynutím dvoch rokov odo dňa pristúpenia Rada na základe správy Komisie preskúma pôsobenie prechodných ustanovení uvedených v odseku 2.

Po preskúmaní, najneskôr však pred uplynutím dvoch rokov odo dňa pristúpenia, súčasné členské štáty oznámia Komisii, či budú pokračovať v uplatňovaní vnútroštátnych opatrení alebo opatrení vyplývajúcich z dvojstranných dohôd, alebo budú uplatňovať články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68. Ak nedôjde k takémuto oznámeniu, budú sa uplatňovať články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68.

4. Na žiadosť Estónska možno vykonať ešte jedno preskúmanie. Použije sa postup uvedený v odseku 3, ktorý sa musí ukončiť do šiestich mesiacov od doručenia žiadosti Estónska.

5. Členský štát, ktorý na konci päťročného obdobia uvedeného v odseku 2 zachová vnútroštátne opatrenia alebo opatrenia vyplývajúce z dvojstranných dohôd, môže v prípade závažného narušenia svojho trhu práce alebo jeho ohrozenia po upovedomení Komisie pokračovať v uplatňovaní týchto opatrení do uplynutia siedmich rokov odo dňa pristúpenia. Ak nedôjde k takémuto oznámeniu, budú sa uplatňovať články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68.

6. Členské štáty, v ktorých sa na základe odseku 3, 4 alebo 5 na estónskych štátnych príslušníkov uplatňujú články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68 a ktoré vydávajú pracovné povolenia estónskym štátnym príslušníkom na účely evidencie, tak budú počas sedemročného obdobia nasledujúceho po dni pristúpenia robiť automaticky.

7. Členské štáty, v ktorých sa na základe odseku 3, 4 alebo 5 na estónskych štátnych príslušníkov uplatňujú články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68, môžu do uplynutia siedmich rokov odo dňa pristúpenia použiť postupy uvedené v nasledujúcich pododsekoch.

Ak sa v členskom štáte uvedenom v prvom pododseku vyskytne alebo možno predvídať závažné narušenie trhu práce, ktoré by mohlo vážne ohroziť životnú úroveň alebo úroveň zamestnanosti v určitom regióne alebo povolání, informuje o tom tento členský štát Komisiu a ostatné členské štáty a poskytne im všetky dôležité údaje. Na základe tohto oznámenia môže členský štát požiadať Komisiu, aby vyhlásila celkové alebo čiastočné pozastavenie uplatňovania článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68 s cieľom obnoviť bežný stav v tomto regióne alebo povolání. Komisia rozhodne o pozastavení a o jeho trvaní a rozsahu najneskôr do dvoch týždňov od doručenia žiadosti a o svojom rozhodnutí upovedomí Radu. Každý členský štát je oprávnený do dvoch týždňov od vydania rozhodnutia Komisie požiadať Radu o jeho zrušenie alebo zmenu a doplnenie. Rada rozhodne o žiadosti kvalifikovanou väčšinou do dvoch týždňov.

Členský štát uvedený v prvom pododseku môže v naliehavých a výnimočných prípadoch pozastaviť uplatňovanie článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68, následne podá Komisii odôvodnené oznámenie.

8. Ak je uplatňovanie článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68 podľa odsekov 2 až 5 a 7 pozastavené, uplatňuje sa na štátnych príslušníkov súčasných členských štátov v Estónsku a na estónskych štátnych príslušníkov v súčasných členských štátoch článok 11 nariadenia, ak sú splnené tieto podmienky:

- rodinní príslušníci pracovníka uvedení v článku 10 ods. 1 písm. a) nariadenia, ktorí majú spolu s pracovníkom ku dňu pristúpenia riadne bydlisko na území členského štátu, majú odo dňa pristúpenia bezprostredný prístup na trh práce tohto členského štátu. To neplatí pre rodinných príslušníkov pracovníka, ktorému bol umožnený prístup na trh práce tohto členského štátu na dobu menej ako 12 mesiacov;
- rodinní príslušníci pracovníka uvedení v článku 10 ods. 1 písm. a) nariadenia, ktorí majú spolu s pracovníkom riadne bydlisko na území členského štátu od neskoršieho dňa ako odo dňa pristúpenia, avšak počas doby uplatňovania uvedených prechodných ustanovení, majú prístup na trh práce príslušného členského štátu, ak mali bydlisko v tomto štáte najmenej po dobu osemnástich mesiacov, najneskôr však od tretieho roka odo dňa pristúpenia.

Tieto ustanovenia nebránia prijatiu výhodnejších vnútroštátnych opatrení alebo opatrení vyplývajúcich z dvojstranných dohôd.

9. So zreteľom na to, že určité ustanovenia smernice 68/360/EHS nemožno oddeliť od tých ustanovení nariadenia (EHS) č. 1612/68, ktorých uplatňovanie sa podľa odsekov 2 až 5 a 7 a 8 odkladá, sú Estónsko a súčasné členské štáty oprávnené odchyliť sa od týchto ustanovení v rozsahu nevyhnutnom na uplatňovanie odsekov 2 až 5 a 7 a 8.

10. V prípadoch, keď súčasné členské štáty na základe vyššie uvedených prechodných ustanovení uplatňujú vnútroštátne opatrenia alebo opatrenia vyplývajúce z dvojstranných dohôd, je Estónsko vo vzťahu k štátnym príslušníkom dotknutého členského štátu alebo členských štátov oprávnené ponechať v platnosti rovnocenné opatrenia.

11. Ak ktorýkoľvek súčasný členský štát pozastaví článkov 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68, môže Estónsko vo vzťahu k Českej republike, Lotyšsku, Litve, Maďarsku, Poľsku, Slovinsku a Slovensku použiť postup ustanovený v odseku 7. Pracovné povolenia vydávané Estónskom štátnym príslušníkom Českej republiky, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Poľska, Slovinska a Slovenska na účely evidencie budú počas tohto obdobia vydávané automaticky.

12. Ktorýkoľvek zo súčasných členských štátov, ktorý uplatňuje vnútroštátne opatrenia v súlade s odsekmi 2 až 5 a 7 až 9, je oprávnený zaviesť v rámci vnútroštátnych právnych predpisov väčšiu slobodu pohybu ako ku dňu pristúpenia vrátane neobmedzeného prístupu na trh práce. Od tretieho roku nasledujúceho po dni pristúpenia je ktorýkoľvek zo súčasných členských štátov, ktorý uplatňuje vnútroštátne opatrenia, oprávnený kedykoľvek rozhodnúť uplatňovať namiesto nich články 1 až 6 nariadenia (EHS) č. 1612/68. O takomto rozhodnutí informuje Komisiu.

13. S cieľom čeliť závažnému narušeniu trhu práce členských štátov v určitých citlivých odvetviach služieb alebo jeho ohrozeniu, ktoré môže vzniknúť v niektorých regiónoch ako dôsledok nadnárodného poskytovania služieb v zmysle článku 1 smernice 96/71/ES, sú Nemecko a Rakúsko, pokiaľ na základe vyššie uvedených prechodných opatrení uplatňujú na voľný pohyb estónskych pracovníkov vnútroštátne opatrenia alebo opatrenia vyplývajúce z dvojstranných dohôd, oprávnené po upovedomení Komisie sa odchyliť v oblasti poskytovania služieb obchodnými spoločnosťami usadenými v Estónsku od prvého odseku článku 49 zmluvy o ES na účely obmedzenia dočasného pohybu pracovníkov, ktorých právo prijat' práci v Nemecku alebo Rakúsku podlieha vnútroštátnym opatreniam.

Zoznam odvetví služieb, na ktoré sa môže vzťahovať toto odchýlenie, sa stanovuje takto:

v Nemecku:

Odvetvie	Kód NACE, ^{*)} pokiaľ nie je uvedené inak
Stavebníctvo vrátane príbuzných odborov	45.1 až 4; Činnosti uvedené v prílohe k smernici 96/71/ES
Priemyselné čistenie	74.70 Priemyselné čistenie
Ostatné služby	74.87 Výlučne činnosti návrhárov interiérov

v Rakúsku:

Odvetvie	Kód NACE, ^{*)} pokiaľ nie je uvedené inak
Služby krajinného záhradníctva	01.41
Rezanie, tvarovanie a konečná úprava kameňa	26.7
Výroba kovových konštrukcií a ich častí	28.11
Stavebníctvo vrátane príbuzných odborov	45.1 až 4; Činnosti uvedené v prílohe k smernici 96/71/ES
Bezpečnostné služby	74.60
Priemyselné čistenie	74.70
Domáce ošetrovatel'ské služby	85.14
Sociálna práca a činnosti sociálnej starostlivosti bez ubytovania	85.32

^{*)} NACE: pozri 31990 R 3037: nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 z 9. októbra 1990 o štatistickej klasifikácii ekonomických činností v Európskom spoločenstve (Ú. v. ES L 293, 24. 10. 1990, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom 32002 R 0029: nariadenie Komisie (ES) č. 29/2002 z 19. 12. 2001 (Ú. v. ES L 6, 10. 1. 2002, s. 3).

Estónsko môže po upovedomení Komisie v rozsahu, v akom sa Nemecko a Rakúsko v súlade s predchádzajúcimi pododsekmí odchýlia od ustanovení prvého odseku článku 49 zmluvy o ES, prijať rovnocenné opatrenia.

Uplatňovanie tohto odseku nesmie viesť k sprísneniu podmienok dočasného pohybu pracovníkov v súvislosti s nadnárodným poskytovaním služieb medzi Nemeckom alebo Rakúskom a Estónskom oproti podmienkam ku dňu podpisu zmluvy o pristúpení.

14. Uplatňovanie odsekov 2 až 5 a 7 až 12 nesmie viesť k sprísneniu podmienok prístupu estónskych štátnych príslušníkov na trhy práce súčasných členských štátov oproti podmienkam ku dňu podpisu zmluvy o prístupí.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odsekov 1 až 13, budú súčasné členské štáty počas uplatňovania vnútroštátnych opatrení alebo opatrení vyplývajúcich z dvojstranných dohôd v prístupe na svoj trh práce uprednostňovať pracovníkov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi členských štátov, pred pracovníkmi, ktorí sú štátnymi príslušníkmi tretích krajín.

Na estónskych migrujúcich pracovníkov a ich rodinných príslušníkov, ktorí majú riadne bydlisko a riadne pracujú v inom členskom štáte, alebo na migrujúcich pracovníkov z iného členského štátu a ich rodinných príslušníkov, ktorí majú riadne bydlisko a riadne pracujú v Estónsku, sa nesmie vzťahovať viac obmedzení ako na migrujúcich pracovníkov a ich rodinných príslušníkov z tretích štátov, ktorí majú riadne bydlisko a riadne pracujú v príslušnom členskom štáte alebo v Estónsku. S migrujúcimi pracovníkmi z tretích štátov, ktorí majú bydlisko a pracujú v Estónsku, sa nesmie na základe zásady uprednostňovania pracovníkov z členských štátov spoločenstva zaobchádzať priaznivejšie ako s estónskymi štátnymi príslušníkmi.

2. SLOBODA POSKYTOVAŤ SLUŽBY

1. 31994 L 0019: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/19/ES z 30. mája 1994 o systémoch ochrany vkladov (Ú. v. ES L 135, 31. 5. 1994, s. 5).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 7 ods. 1 smernice 94/19/ES sa do 31. decembra 2007 na Estónsko nevzťahuje minimálna výška ochrany vkladov. Estónsko zabezpečí, aby jeho systém ochrany vkladov poskytoval do 31. decembra 2005 náhrady najmenej vo výške 6 391 EUR a od 1. januára 2006 do 31. decembra 2007 najmenej vo výške 12 782 EUR.

Počas prechodného obdobia ostáva zachované právo ostatných členských štátov zabrániť prevádzkovaniu pobočky estónskej úverovej inštitúcie zriadenej na ich území, pokiaľ sa nezačlení do úradne uznaného systému ochrany vkladov na území dotknutého členského štátu, aby sa vyrovnal rozdiel medzi estónskou výškou ochrany vkladov a minimálnou výškou uvedenou v článku 7 ods. 1. Požiadavku minimálnej výšky ochrany vkladov, uvedenú v článku 7 ods. 1, ktorá sa vzťahuje na pobočku estónskej úverovej inštitúcie prevádzkovej v dotknutom členskom štáte, možno splniť aj prostredníctvom estónskeho systému ochrany vkladov.

2. 31997 L 0009: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/9/ES z 3. marca 1997 o systémoch náhrad pre investorov (Ú. v. ES L 84, 26. 3. 1997, s. 22).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 4 ods. 1 smernice 97/9/ES sa do 31. decembra 2007 na Estónsko nevzťahuje minimálna výška náhrady. Estónsko zabezpečí, aby jeho systém náhrad pre investorov poskytoval do 31. decembra 2005 náhradu najmenej vo výške 6 391 EUR a od 1. januára 2006 do 31. decembra 2007 najmenej vo výške 12 782 EUR.

Počas prechodného obdobia ostáva zachované právo ostatných členských štátov zabrániť prevádzkovaniu pobočky estónskej investičnej spoločnosti zriadenej na ich území, pokiaľ sa nezačlení do úradne uznaného systému náhrad pre investorov na území

dotknutého členského štátu, aby sa vyrovnal rozdiel medzi estónskou výškou náhrady a minimálnou výškou uvedenou v článku 4 ods. 1. Požiadavku minimálnej výšky náhrad, uvedenú v článku 4 ods. 1, ktorá sa vzťahuje na pobočku estónskej investičnej spoločnosti prevádzkovej v dotknutom členskom štáte, možno splniť aj prostredníctvom estónskeho systému náhrad pre investorov.

3. VOĽNÝ POHYB KAPITÁLU

Zmluva o Európskej únii;

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva.

Bez toho, aby boli dotknuté záväzky vyplývajúce zo zmlúv, na ktorých je založená Európska únia, je Estónsko oprávnené ponechať v platnosti sedem rokov odo dňa pristúpenia ustanovenia jeho právnych predpisov platných v čase podpisu tohto aktu týkajúce sa nadobúdania poľnohospodárskej pôdy a lesov štátnymi príslušníkmi členských štátov spoločnosťami zriadenými v súlade s právnymi predpismi iného členského štátu, ktoré nie sú usadené ani nemajú miestnu pobočku alebo zastúpenie v Estónsku. Pokiaľ ide o nadobúdanie poľnohospodárskej pôdy a lesov, nesmie sa so štátnymi príslušníkmi členských štátov v žiadnom prípade zaobchádzať nepriaznivejšie ako v čase podpísania zmluvy o pristúpení ani sa na nich nesmie vzťahovať viac obmedzení ako na štátnych príslušníkov tretích krajín.

Štátni príslušníci iného členského štátu, ktorí si želajú usadiť sa ako samostatne hospodáriaci roľníci a majú bydlisko v Estónsku, a ktorí nepretržite najmenej tri roky mali riadne bydlisko a boli činní v poľnohospodárstve v Estónsku, nepodliehajú ustanoveniam predchádzajúceho odseku ani postupom okrem tých, ktorým podliehajú estónski štátni príslušníci.

Tieto prechodné opatrenia sa všeobecne preskúmajú v treťom roku po dni pristúpenia. Komisia na tento účel predloží Rade správu. Rada môže na návrh Komisie jednomyseľne rozhodnúť o skrátení alebo ukončení prechodného obdobia uvedeného v prvom odseku.

Ak sa dostatočne preukáže, že v Estónsku po uplynutí prechodného obdobia bude alebo hrozí závažné narušenie trhu s poľnohospodárskou pôdou, Komisia na žiadosť Estónska rozhodne o predĺžení prechodného obdobia o najviac tri roky.

4. POĽNOHOSPODÁRSTVO

1. 31991 R 2092: Nariadenie Rady (EHS) č. 2092/91 z 24. júna 1991 o ekologickej výrobe poľnohospodárskych výrobkov a príslušných označeniach poľnohospodárskych výrobkov a potravín (Ú. v. ES L 198, 22. 7. 1991, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32002 R 0473: nariadenie Komisie (ES) č. 473/2002 z 15. 3. 2002 (Ú. v. ES L 75, 16. 3. 2002, s. 21).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 6 ods. 1 a 2 nariadenia (EHS) č. 2092/91 je v Estónsku počas 18 mesiacov odo dňa pristúpenia povolené neobmedzené používanie tuzemskej rašeliny v ekologickom poľnohospodárstve.

Bez ohľadu na ustanovenia článku 6 ods. 1 a 2 nariadenia (EHS) č. 2092/91 je v Estónsku počas 18 mesiacov odo dňa prístúpenia povolené používanie manganistanu draselného na ošetrovanie plodín a pôdy v ekologickom poľnohospodárstve.

Bez ohľadu na ustanovenia článku 6 ods. 1, 2 a 3 nariadenia (EHS) č. 2092/91 je v Estónsku počas 18 mesiacov odo dňa prístúpenia v ekologickom poľnohospodárstve povolené používanie osív a množiteľského materiálu, ktoré neboli vypestované ekologickým spôsobom.

2. 31999 R 1254: Nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom (Ú. v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 21) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32001 R 2345 nariadenie Komisie (ES) č. 2345/2001 z 30. 11. 2001 (Ú. v. ES L 315, 1. 12. 2001, s. 29).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 písm. f) nariadenia (ES) č. 1254/1999 môže Estónsko do konca roka 2006 považovať kravy plemien uvedených v nariadení Komisie (ES) č. 2342/1999, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom týkajúce sa prémieových systémov,¹⁾ za splňajúce podmienky pre poskytnutie prémie za dojčiacie kravy podľa pododdielu 3 nariadenia (ES) č. 1254/1999, ak boli kryté alebo inseminované býkmi mäsových plemien.

3. 31999 R 1255: Nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami (Ú. v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 48) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32002 R 0509: nariadenie Komisie (ES) č. 509/2002 z 21. 3. 2002 (Ú. v. ES L 79, 22. 3. 2002, s. 15).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 38 ods. 1 nariadenia č. 1255/1999 môže Estónsko v hospodárskom roku 2004/2005 poskytovať štátne platby na dojnice do výšky poskytnutej v roku predchádzajúcom prístúpeniu.

Estónsko predloží Komisii správu o vykonávaní opatrení štátnej pomoci, v ktorej uvedie formy pomoci a jej výšku.

5. RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

31992 R 3760: Nariadenie Rady (EHS) č. 3760/92 z 20. decembra 1992, ktorým sa zavádza systém spoločenstva pre rybolov a akvakultúru (Ú. v. ES L 389, 31. 12. 1992, s. 1), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31998 R 1181: nariadenie Rady (ES) č. 1181/98 zo 4. 6. 1998 (Ú. v. ES L 164, 9. 6. 1998, s. 1).

Nariadenie (EHS) č. 3760/92 sa vzťahuje na Estónsko pri súčasnom uplatnení týchto osobitných ustanovení:

¹⁾ Ú. v. ES L 281, 4.11.1999, s. 30.

Podiely na rybolovných možnostiach spoločenstva pre objemy upravené výlovným limitom, ktoré sa pridávajú Estónsku, sú určené podľa druhu rýb a zóny takto:

Druh	Oblasť ICES alebo IBSFC	Podiely pre Estónsko %
Sleď obyčajný	III b, c, d ¹⁾ okrem regulovanej jednotky IBSFC č. 3	10,761
Šprot	III b, c, d ¹⁾	11,455
Losos	III b, c, d ¹⁾ okrem podoblasti IBSF č. 32	2,106
Losos	III d podoblasť IBSFC č. 32 ¹⁾	10,254
Treska obyčajná	III b, c, d ¹⁾	1,874

¹⁾ Vody spoločenstva.

Tieto podiely sa použijú pri prvom pridelení rybolovných možností Estónsku v súlade s postupom ustanoveným v článku 8 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 3760/92.

Podiel Estónska na rybolovných možnostiach spoločenstva v regulovanej oblasti NAFO určí Rada kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie na základe rozdelenia platného v rámci NAFO počas obdobia bezprostredne pred prístupím.

6. DOPRAVNÁ POLITIKA

31993 R 3118: Nariadenie Rady (EHS) č. 3118/93 z 25. októbra 1993, ktorým sa stanovujú podmienky, za ktorých sú dopravcovia, ktorí nemajú bydlisko/sídlo v určitom členskom štáte, oprávnení vykonávať vnútroštátnu nákladnú cestnú dopravu v tomto štáte (Ú. v. ES L 279, 12. 11. 1993, s. 1), v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

- 32002 R 0484: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 484/2002/ES z 1. 3. 2002 (Ú. v. ES L 76, 19. 3. 2002, s. 1).
- a) Do konca druhého roka nasledujúceho po dni prístúpenia sú bez ohľadu na ustanovenia článku 1 nariadenia (EHS) č. 3118/93 dopravcovia usadení v Estónsku vylúčení z vykonávania vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy v ostatných členských štátoch a dopravcovia usadení v ostatných členských štátoch sú vylúčení z vykonávania vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy v Estónsku.
- b) Pred uplynutím druhého roka nasledujúceho po dni prístúpenia oznámia členské štáty Komisii, či predĺžia toto obdobie o najviac dva roky alebo budú plne uplatňovať ustanovenia článku 1 nariadenia. Ak nedôjde k takému oznámeniu, uplatní sa článok 1 nariadenia. Iba dopravcovia usadení v tých členských štátoch, v ktorých sa uplatňuje článok 1 nariadenia, sú oprávnení vykonávať vnútroštátnu nákladnú cestnú dopravu v ostatných členských štátoch, v ktorých sa uplatňuje článok 1.

- c) V prípade závažného narušenia trhu v oblasti vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy alebo jeho ohrozenia pred koncom štvrtého roka nasledujúceho po dni prístúpenia oznámia členské štáty, v ktorých sa na základe ustanovení písm. b) neuplatňuje článok 1 nariadenia, Komisii, či predĺžia uvedené obdobie o najviac jeden rok alebo budú plne uplatňovať článok 1 nariadenia. Ak nedôjde k takému oznámeniu, uplatní sa článok 1 nariadenia. Iba dopravcovia usadení v tých členských štátoch, v ktorých sa uplatňuje článok 1 nariadenia, sú oprávnení vykonávať vnútroštátnu nákladnú cestnú dopravu v ostatných členských štátoch, v ktorých sa uplatňuje článok 1.
- d) Pokiaľ sa článok 1 nariadenia plne neuplatňuje vo všetkých členských štátoch, môžu tie členské štáty, v ktorých sa uplatňuje článok 1 nariadenia na základe ustanovení písm. b) alebo c), použiť tento postup:
- Ak je v členskom štáte uvedenom v predchádzajúcom pododseku následkom alebo za prispenia kabotáže závažne narušený vnútroštátny trh alebo jeho časti, napr. ak je závažný prebytok ponuky nad dopytom, alebo je ohrozená finančná stabilita alebo prežitie značného počtu podnikov cestnej dopravy, informuje o tom tento členský štát Komisiu a ostatné členské štáty a poskytne im všetky dôležité údaje. Na základe tohto oznámenia môže členský štát požiadať Komisiu o celkové alebo čiastočné pozastavenie uplatňovania článku 1 nariadenia s cieľom opätovne nastoliť bežný stav.
- Komisia preskúma stav na základe údajov poskytnutých dotknutým členským štátom a do jedného mesiaca od doručenia žiadosti rozhodne o prijatí ochranných opatrení. Použije sa postup ustanovený v druhom, treťom a štvrtom pododseku odseku 3, ako aj odseky 4, 5 a 6 článku 7 nariadenia.
- Členský štát uvedený v prvom pododseku môže v naliehavých a výnimočných prípadoch pozastaviť uplatňovanie článku 1 nariadenia; následne je však povinný oznámiť to zároveň s udaním dôvodov Komisii.
- e) Pokiaľ sa článok 1 nariadenia neuplatňuje podľa ustanovení písm. a) až c), sú členské štáty oprávnené regulovať prístup k vykonávaniu vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy výmenou kabotážnych povolení na základe dvojstranných dohôd. To zahŕňa aj možnosť úplnej liberalizácie.
- f) Uplatňovanie ustanovení písm. a) až d) nesmie obmedziť prístup k vykonávaniu vnútroštátnej nákladnej cestnej dopravy viac ako pred dňom podpísania zmluvy o prístúpení.

7. DANE

- 31977 L 0388: Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, 13. 6. 1977, s. 1) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:
 - 32002 L 0038: smernica Rady 2002/38/ES zo 7. 5. 2002 (Ú. v. ES L 128, 15. 5. 2002, s. 41).
- a) Bez ohľadu na ustanovenia článku 12 ods. 3 písm. a) smernice 77/388/EHS je Estónsko oprávnené ponechať do 30. júna 2007 v platnosti zníženú sadzbu dane z pridanej hodnoty najmenej vo výške 5 %, ktorej podliehajú dodávky tepelnej energie pre fyzické osoby, domové spoločenstvá, bytové spoločenstvá, cirkvi, spoločenstvá veriacich a inštitúcie alebo orgány, ktoré čerpajú prostriedky zo štátneho rozpočtu alebo z rozpočtov obcí alebo miest, ako aj dodávky rašeliny, brikiet na kúrenie, uhlia a palivového dreva fyzickým osobám.

b) Na účely článku 28 ods. 3 písm. b) smernice 77/388/EHS je Estónsko oprávnené ponechať v platnosti oslobodenie medzinárodnej osobnej dopravy uvedenej v bode 17 prílohy F smernice, od dane z pridanej hodnoty, pokiaľ bude splnená podmienka stanovená v článku 28 ods. 4 smernice, najdlhšie však pokiaľ bude ktorýkoľvek zo súčasných členských štátov uplatňovať rovnaké oslobodenie.

2. 31990 L 0435: Smernica Rady 90/435/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania uplatňovanom v prípade materských spoločností a dcérskejších spoločností v rozličných členských štátoch (Ú. v. ES L 225, 20. 8. 1990, s. 6) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom

– 11994 N: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskoho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 5 ods. 1 smernice 90/435/EHS je Estónsko oprávnené po dobu, po ktorú dani z príjmov podlieha rozdelený zisk bez toho, aby bol zdaňovaný nerozdelený zisk, najdlhšie však do 31. decembra 2008, uplatňovať daň z príjmov na podiely materských spoločností so sídlom v iných členských štátoch na rozdelenom zisku estónskych dcérskejších spoločností.

3. 31992 L 0079: Smernica Rady 92/79/EHS z 19. októbra 1992 o aproximácii daní z cigariet (Ú. v. ES L 316, 31. 10. 1992, s. 8) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32002 L 0010: smernica Rady 2002/10/ES z 12. 2. 2002 (Ú. v. ES L 46, 16. 2. 2002, s. 26).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 2 ods. 1 smernice 92/79/EHS je Estónsko oprávnené odložiť uplatňovanie celkovej minimálnej spotrebnej dane z maloobchodnej ceny (vrátane všetkých daní) cigariet najbežnejšej cenovej kategórie do 31. decembra 2009, ak bude počas tohto obdobia postupne upravovať svoju sadzbu spotrebnej dane smerom k celkovej minimálnej spotrebnej dani stanovenej v smernici.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 8 smernice Rady 92/12/EHS o všeobecnom systéme pre výroby podliehajúce spotrebnej dani, o držbe, pohybe a monitorovaní takýchto výrobkov¹, a po upovedomení Komisie sú členské štáty oprávnené počas uplatňovania uvedenej výnimky ponechať v platnosti rovnaké množstevné obmedzenia pre cigarety, ktoré sa môžu dovážať na ich územie z Estónska bez ďalšej platby spotrebnej dane, aká sa uplatňuje pri dovoze z tretích krajín. Členské štáty, ktoré využijú túto možnosť, sú oprávnené vykonávať nevyhnutné kontroly, ktoré však nesmú brániť riadnemu fungovaniu vnútorného trhu.

¹⁾ Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 1. Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom smernicou 2000/47/ES (Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 73).

4. 31992 L 0080: Smernica Rady 92/80/EHS z 19. októbra 1992 o aproximácii daní z tabakových výrobkov s výnimkou cigariet (Ú. v. ES L 316, 31. 10. 1992, s. 10) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 32002 L 0010: smernica Rady 2002/10/ES z 12. 2. 2002 (Ú. v. ES L 46, 16. 2. 2002, s. 26).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 ods. 1 smernice 92/80/EHS je Estónsko oprávnené odložiť uplatňovanie celkovej minimálnej spotrebnej dane, ktorej podlieha tabak na fajčenie, do 31. decembra 2009.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 8 smernice Rady 92/12/EHS o všeobecnom systéme pre výrobky podliehajúce spotrebnej dani, o držbe, pohybe a monitorovaní takýchto výrobkov¹, a po upovedomení Komisie sú členské štáty oprávnené počas uplatňovania uvedenej výnimky ponechať v platnosti rovnaké množstevné obmedzenia pre tabak na fajčenie, ktoré sa môžu dovážať na ich územie z Estónska bez ďalšej platby spotrebnej dane, aká sa uplatňuje pri dovoze z tretích krajín. Členské štáty, ktoré využijú túto možnosť, sú oprávnené vykonávať nevyhnutné kontroly, ktoré však nesmú brániť riadnemu fungovaniu vnútorného trhu.

8. ENERGETIKA

1. 31968 L 0414: Smernica Rady 68/414/EHS z 20. decembra 1968, ktorou sa členským štátom EHS ukladá povinnosť udržiavať minimálne zásoby ropy a/alebo ropných výrobkov (Ú. v. ES L 308, 23. 12. 1968, s. 14), v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31998 L 0093: smernica Rady 98/93/ES zo 14. 12. 1998 (Ú. v. ES L 358, 31. 12. 1998, s. 100).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 1 ods. 1 smernice 68/414/EHS sa do 31. decembra 2009 v Estónsku nebude uplatňovať minimálna úroveň zásob ropných výrobkov. Estónsko zabezpečí, aby jeho minimálne zásoby ropných výrobkov pre každú z kategórií uvedených v článku 2 zodpovedali najmenej nasledujúcemu počtu dní priemernej dennej domácej spotreby, ako je definovaná v článku 1 ods. 1:

- 10 dní ku dňu pristúpenia;
- 20 dní do 31. decembra 2004;
- 35 dní do 31. decembra 2005;
- 45 dní do 31. decembra 2006;
- 50 dní do 31. decembra 2007;
- 65 dní do 31. decembra 2008;
- 90 dní do 31. decembra 2009.

2. 31996 L 0092: Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 96/92/ES z 19. decembra 1996 o spoločnej právnej úprave vnútorného trhu s elektrickou energiou (Ú. v. ES L 27, 30. 1. 1997, s. 20).

Článok 19 ods. 2 sa nebude v Estónsku uplatňovať do 31. decembra 2008.

¹⁾ Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 1. Smernica v znení naposledy zmenenom a doplnenom smernicou 2000/47/ES (Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 73).

9. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

A. KVALITA OVZDUŠIA

31994 L 0063: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/63/ES z 20. decembra 1994 o obmedzení emisii prchavých organických zlúčenín (POZ), ktoré vznikajú pri skladovaní benzínu a jeho distribúcii z distribučných skladov do čerpacích staníc (Ú. v. ES L 365, 31. 12. 1994, s. 24).

1. Bez ohľadu na ustanovenia článku 3 a prílohy I smernice 94/63/ES sa požiadavky na existujúce skladovacie zariadenia v distribučných skladov v Estónsku nevzťahujú:

- do 31. decembra 2005 na skladovacie zariadenia OÜ Tarkoil, Rakvere a OÜ Tarkoil, Haapsalu;
- do 31. decembra 2006 na skladovacie zariadenie AS Tartu Terminaal, Kärkna, Tartu maakond.

2. Bez ohľadu na ustanovenia článku 4 a prílohy II smernice 94/63/ES sa požiadavky na plnenie a vyprázdňovanie existujúcich mobilných zásobníkov v distribučných skladoch v Estónsku nevzťahujú:

- do 31. decembra 2005 na distribučné sklady OÜ Tarkoil, Rakvere a OÜ Tarkoil, Haapsalu;
- do 31. decembra 2006 na AS Tartu Terminaal, Kärkna, Tartu maakond.

3. Bez ohľadu na ustanovenia článku 6 a prílohy III smernice 94/63/ES sa požiadavky na plnenie existujúcich skladovacích zariadení čerpacích staníc s obratom nižším ako 1 000 m³/rok nebudú v Estónsku uplatňovať do 31. decembra 2006.

B. NAKLADANIE S ODPADMI

31999 L 0031: Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov (Ú. v. ES L 182, 16. 7. 1999, s. 1).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 5 ods. 3 písm. a) a b), článku 14 písm. d) bodu (i) smernice 1999/31/ES a bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia smernice Rady 75/442/EHS¹⁾ o odpadoch a ustanovenia smernice Rady 91/689/EHS²⁾ o nebezpečných odpadoch, sa požiadavky na kvapalné a korozívne odpady do 16. júla 2009 nevzťahujú na zbytky po spálení živичnej bridlice skládkované na existujúcich skládkach v Estónsku. Estónsko zabezpečí postupné znižovanie množstva zbytkov po spálení živичnej bridlice skládkovaných v rozpore s uvedenými ustanoveniami smernice v súlade s týmito ročnými maximálnymi množstvami:

- ku dňu pristúpenia: 3 930 000 ton;
- do 31. decembra 2004: 3 570 000 ton;
- do 31. decembra 2005: 3 090 000 ton;
- do 31. decembra 2006: 2 120 000 ton;
- do 31. decembra 2007: 920 000 ton;
- do 31. decembra 2008: 350 000 ton.

¹⁾ Ú. v. ES L194, 25.7.1975, s. 39, v znení naposledy zmenenom a doplnenom rozhodnutím Komisie 96/350/ES (Ú. v. ES L 135, 6.6.1996, s. 32).

²⁾ Ú. v. ES L 377, 31.12.1991, s. 20, v znení naposledy zmenenom a doplnenom smernicou Rady 94/31/ES (Ú. v. ES L 168, 2.7.1994, s. 28).

C. KVALITA VÔD

1. 31991 L 0271: Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd (Ú. v. ES L 135, 30. 5. 1991, s. 40) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31998 L 0015: smernica Komisie 98/15/ES z 27. 2. 1998 (Ú. v. ES L 67, 7. 3. 1998, s. 29).

Bez ohľadu na ustanovenia článkov 3 a 4 a článku 5 ods. 2 smernice 91/271/EHS sa v Estónsku nebudú do 31. decembra 2010 uplatňovať požiadavky na verejné kanalizácie a čistenie komunálnych odpadových vôd, a to v súlade s týmto čiastkovým cieľom: pre aglomerácie s viac ako 10 000 ekvivalentnými obyvateľmi zabezpečí Estónsko súlad s ustanoveniami smernice do 31. decembra 2009.

2. 31998 L 0083: Smernica Rady č. 98/83/ES z 3. novembra 1998 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 330, 5. 12. 1998, s. 32).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 5 ods. 2 a článku 8 a časti C prílohy I smernice 98/83/ES:

a) hodnoty stanovené pre ukazovatele farba, reakcia vody-pH, železo, mangán, zápach a zákal sa v Estónsku nebudú vzťahovať:

- do 31. decembra 2007 na rozvodné systémy, ktoré zásobujú viac ako 2 000 osôb;
- do 31. decembra 2013 na rozvodné systémy, ktoré zásobujú najviac 2 000 osôb;

b) hodnoty stanovené pre ukazovatele chloridy, vodivosť a sírany sa v Estónsku nebudú vzťahovať:

- do 31. decembra 2008 pre sídelné útvary s viac ako 2 000 osobami;
- do 31. decembra 2013 pre sídelné útvary s najviac 2 000 osobami.

D. OBMEDZOVANIE ZNEČISŤOVANIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA PRIEMYSLOM A MANAŽMENT RIZÍK

32001 L 0080: Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/80/ES z 23. októbra 2001 o obmedzení emisií určitých znečisťujúcich látok do ovzdušia z veľkých spaľovacích zariadení (Ú. v. ES L 309, 27. 11. 2001, s. 1).

Bez ohľadu na ustanovenia článku 4 ods. 3 a časti A príloh III a VII smernice 2001/80/ES sa emisné limitné hodnoty pre oxid siričitý a prach nebudú v Estónsku uplatňovať:

- do 31. decembra 2010 na spaľovacie zariadenie v Ahtme,
- do 31. decembra 2015 na spaľovacie zariadenie v Narva (Eesti a Balti) a Kohtla Järve. V Narva (Eesti a Balti) musia byť do 31. decembra 2004 štyri kotly v súlade so smernicou a do 31. decembra 2010 ďalšie štyri kotly. Do 1. januára 2008 musia byť uzavreté všetky kotly typu „TP-17“ elektrárne Balti.

Počas prechodného obdobia sa v týchto zariadeniach dosiahne minimálna miera odsírovania 65 % a emisné limitné hodnoty pre prach nesmú presiahnuť 200 mg/Nm³.

Do 1. januára 2008 predloží Estónsko Komisii plán pre obdobie rokov 2010 až 2015 vrátane investičného plánu pre postupné zosúladenie zvyšných kotlov v Narva (Eesti a Balti) a Kohtla Järve, ktoré ešte nie sú v súlade.

Estónsko vyvinie všetko úsilie, aby do roku 2012 zabezpečilo, že emisie oxidu siričitého zo spaľovacích zariadení, ktoré spaľujú olejovú bridlicu, nepresiahnu 25 000 ton a budú sa postupne znižovať.

E. OCHRANA PRÍRODY

31992 L 0043: Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22. 7. 1992, s. 7) v znení naposledy zmenenom a doplnenom predpisom:

– 31997 L 0062: smernica Rady 97/62/ES z 27. 10. 1997 (Ú. v. ES L 305, 8. 11. 1997, s. 42).

Komisia do 1. mája 2009 predloží Rade správu o ďalšom uplatňovaní geografickej výnimky pre *Lynx lynx* podľa prílohy IV smernice 92/43/EHS, pričom osobitne zohľadní zachovanie populácie *Lynx lynx* a jej vplyv na zachovanie iných voľne žijúcich druhov. Rada na tomto základe preskúma výnimku a môže na návrh Komisie kvalifikovanou väčšinou rozhodnúť o ukončení jej ďalšieho uplatňovania.